

# LLUCMAJOR

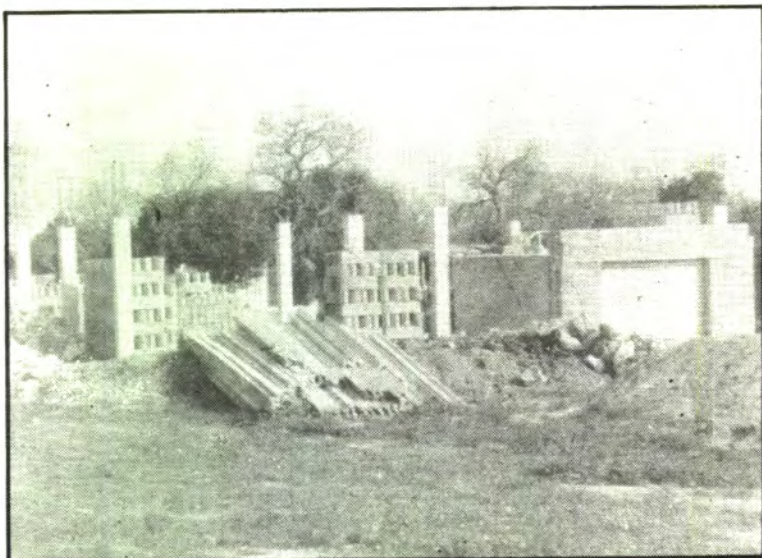
MARÇ 1982

de pinte en ample

Número 7. Preu: 50 Pts.

**OPINIO**

**PUNTUALITZA  
CIONS A:  
AP LLUCMAJOR  
LES CASETES DE  
FORAVILA SON  
IL.LEGALS**



**ESPORTS**

**PAVELLO COBERT,  
BENVINGUT**



En Bernat Vidal Garcías va néixer a Lluçmajor, tot i essent important per a nosaltres aquest fet, no ho seria tant, si no sabessim que, endemés de bona persona, va ser un militar democrata.

**“LLUCMAJOR”,  
UNICA GRAFIA  
CORRECTA  
DEL NOM DEL  
POBLE**

# Casa Pablo Salvá

ESTABLECIMIENTO

\*RADIO - TELEVISION

\*SONIDO HI-FI - VIDEO

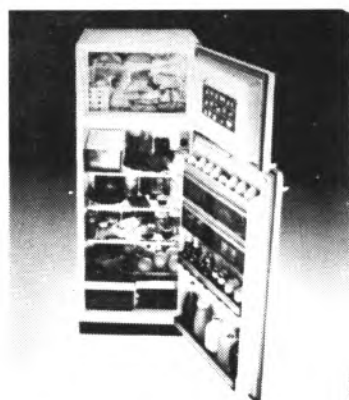
\*MAQUINAS ESCRIBIR Y CALCULADORAS

\*EQUIPAMIENTO INTEGRAL DE COCINAS

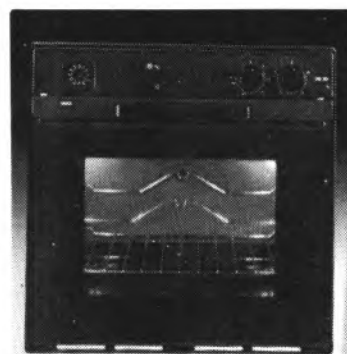
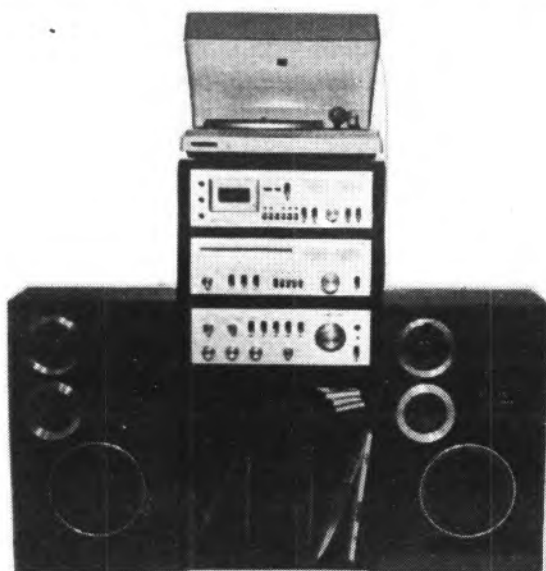
\*LISTAS DE BODA - LAMPARAS Y APLIQUES



S.C.L.



## LAS MEJORES MARCAS



TALLER  
SERVICIO  
TECNICO

C/. Weyler, 1  
Tel. 66 02 55

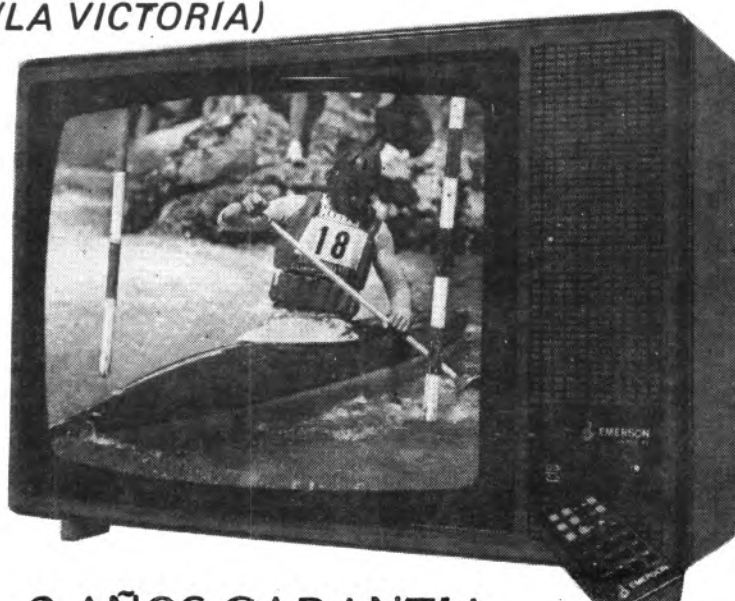
Almacen:

Gran Vía Asima, 34 Polígono Son Castelló  
(LA VICTORIA)



¡GRANDES OFERTAS!

TIENDA: C/. Obispo Taxaquet, 24  
LLUCMAJOR Tel. 66 01 04



2 AÑOS GARANTIA





de pinte en ample

(Revista mensual)

Depòsit Legal PM. 350-1.981

EDITA:

Obra Cultural Balear de Lluçmajor.

INFORMACIO I PUBLICITAT:

Carrer Esperança, 2 (Lluçmajor).

DIRIGEIXEN:

Catalina Font i Maties Garcías.

COL.LABORADORS:

Ignasi Barceló

Miquel Barceló

Francisca Capellà

Miquel Cardell

Joan Clar

Sebastià Coll

Antoni Garau

Coloma Julià

Jaume Manresa

Guillem Oliver

Margalida Palou

Joan Quintana

Tomeu Sbert

Catalina Serra

Joan Socias Socias

Arnau Tomàs

Francesc Verdura

Joan Salvà.

FOTOGRAFIES:

M. Clar

Fermin

C. Julià

M. Mut

COORDINACIO ESPORTIVA:

Joan Quintana

COORDINACIO FOTOGRAFIA:

Coloma Julià

- \* Editorial
- \* Notícies Locals
- \* Notícies de s'Arenal
- \* En Bernat, amic de Rei
- \* Puntualitzacions a: AP Lluçmajor
- \* L'homenatge i la coça
- \* Molins de Lluçmajor (V)
- \* Xerrades de Cafè
- \* Lluçmajor, única grafia correcta del nom del poble
- \* Gent de la Vila: Els minusvàlits
- \* Sa penya d'es falcó
- \* Fora vila: terra de ningú
- \* Ecologia
- \* Hort i Jardí
- \* Esports
- \* Entre noltros
- \* Passatemps

EDICIO TANCADA DIA 22  
DE FEBRER

EL PENSAMENT DE LA  
REVISTA S'EXPRESSA A  
TRAVES DE L'EDITORIAL



## Basta d'urbanitzacions !

A hores d'ara el model de creixement il·limitat del turisme s'ha esbucacat. Ennere queden els afanys "desarrollistas" dels anys 60 en què la febre d'or del turisme sacsejava l'illa. L'anàlisi completa d'aquest fenomen i de les seves conseqüències és una tasca complexa i de difícil valoració. Malgrat això és clar que en molts de casos, per falta d'explotació racional i ben planificada, ens hem venut per un plat de llenties: l'enfonsament de l'agricultura, l'oblit de la indústria, la destrucció irreversible del paisatge, la intensificació de la colonització cultural... han estat el preu de fer de Mallorca el lloc d'esplai dels europeus de segona i tercera categoria. No endebades el professor Rosselló i Verger ha afirmat que som "exemple d'economia colonial, on la verdadera producció ha estat suplantada per l'especulació i la sobirania econòmica transferida al capital exterior". És la tristament coneguda "balearització".

Entrats de ple dins els 80 i amb una certa autonomia a les portes, ¿sortirem d'aquest caducat model socio-econòmic? Sense dubtes estam en el moment crucial per sortir-ne, amb un peu entre l'esperança (respostes populars d'oposició, manifestacions teòriques dels polítics, existència del Consell com a eina de poder autònom,...) i l'altre entre el temor de la involució (burgèsia provincialana sotmesa, pressió d'interessos privats, por a la crisi i al futur,...).

Un exemple ben concret el tenim a Lluçmajor: teòricament l'Ajuntament havia assumit que el paisatge i la naturalesa intacte era un bé escàs que calia protegir. Per això en l'avanç del Pla General d'Ordenació Urbana es contemplaven dues zones protegides: les muntanyes de Randa i de Galdent i la franja costera que va des de Cala Pi fins a Cap Regana.

La realitat, però, pot ser una altra: abans que s'acabi de redactar el Pla d'Urbanisme s'ha presentat el projecte d'una urbanització de 900 quarterades a Capocorb Nou amb una previsió de 10.000 habitants. Els promotors són capitalistes moros que actuen amb homes de palla mallorquins. Justament Capocorb Nou és digne de conservar-se intacte per la seva situació (no la solquen carreteres) i per l'interès dels penya-segats del Cap Blanc, de Cala Beltran i la part esquerra de Cala Pi.

Oficialment l'Ajuntament diu que no s'hi pot oposar perquè l'empresa té uns drets adquirits d'ençà de 1.979, en què va iniciar els primers tràmits. D'aquesta manera —confessa el batle— tampoc no s'aturaran tota una catefa d'urbanitzacions que sorgiran abans d'aprovar el nou Pla. Per aquesta via quedarà complida la gran aberració: tendrem encimentats 73 kms. de costa, des de S'Arenal fins a S'Estanyol.

Tal possibilitat hauria de fer reaccionar els regidors perquè a aquestes altures és ben clar que no és amb urbanitzacions i destruint Sa Marina com tendrem més riquesa. Si els homes i partits que hi ha en el Consistori no comprenen això se fan indignes de tornar-los votar.

## Notícies locals

### NOVA JUNTA D'ALIANZA POPULAR

Alianza Popular - Conservadors de Mallorca ha donat a conèixer la composició de la nova Junta Rectora del partit, que tindrà vigència fins al pròxim Congrés Regional.

La Junta queda constituïda de la següent forma: President, Joan Riera Moragues. Vice-president 1er. Gaspar Oliver Mut. Vice-president 2n. José Cartoy Rego. Secretari general, Esteve Cirerol Puig. Secretari, Bonaventura Garcias Rubí. Tresorer, José Manuel Luna de Rojas. Vice-tresorer Guillem Mut Carbonell. Vocals: Llorenç Pons Mesquida, Pere A. Mataró Mòjer, Rafel Fiol Adrover, Andreu Company Trobat, Joana Gamundí Boscana, Maria Filori Ferretjans, Joan Roig Aloy, Jesús Sáez Collado. Coordinador General: Julià Puig Oliver.

### DOBLERS CONTRA EL CANCER

La Junta Local de l'Associació per a la lluita contra el càncer informa que a la darrera qüestació celebrada a Llucmajor s'arreglaren 302.675 pts. D'aquesta quantitat el 75 per cent es transfereix a la Junta Provincial amb destí als servicis de cobaltoteràpia, medicina preventiva, beneficència, etc. El 25 per cent restant

es queda a la Junta Local per a atencions directes.

### CONTINUEN LES DEMOLICIONS D'OBRES IL·LEGALS

De principis d'any ençà, a cada reunió de la Comissió Municipal Permanent se sol acordar la demolició de diverses obres construïdes il·legalment. Casi sempre se tracta de construccions sense el corresponent permís municipal i que, després d'haver estat advertits i denunciats, els propietaris no s'han preocupat de legalitzar-les tal com pertocava dins els plaços legals.

Les darreres ordes de demolició afecten a: 1 vivenda rústica a Sa Torra, 1 edifici en el Camí de Ses Corregudes, 1 edifici a Son Morei, 2 vivendes en El Marroig, una altra a Son Marió, una ampliació d'una casa a Sa Bassola, 1 vivenda a "Las Palmeras", 1 vivenda en el camí de S'Aguila i un magatzem a Son Sard.

### CONCECORACIO A EN SANTAMARIA

Juan Antonio Santamaria i Alemany ha estat condecorat amb la Medalla de Bronze del Mèrit a la Justícia de l'Ordre de Sant Raimon de Penyafort, pels seus 34 anys de servei en el nostre Jutjat de Pau. Enhorabona!

## Comentari a un glosador

A s'impremta vaig anar per veure si trobaria coses que llegir volia per una estona passar. Tot-d'una m'hi vaig fixar, que En Climent Porreguet ha publicat un llibret que és cosa de comentar.

Sa foto de sa portada és cosa que està molt bé, més s'obra que després ve ha sortit desgraciada.

Si un glosador està de vena, es mots que p'es cap li passen, si avenguts li resultassen, en papers els hi estampassen ben mesclats, de tota mena.

Si en ets ulls no té una bena veurà que són esguerrats, aquells mots inimaginats quan han estats col·locats pareixen una cadena de moixos ben escaldats, de cans i ases senats i de mopis a balquena.

No volgueu fer de mardà; ets homes de Llucmajor, que han lluitat amb honor no han mester cap glosador que els pretengui perpetuar.

Glosant no feis cap favor a un que sigui llegidor, perquè es pot glosar millor sense voler bravejar com vos, us ho dic ben clar, que es voler immortalitzar sols és obra del Senyor.

Si un home té un poc de seny no es vol ridiculitzar

fent una obra publicar que és més dura que es pedreny

No vull dir dels glosadors que'ls importi sebre lletra, però mà esquerra i mà dret n'han de tenir més que vos.

Heu gosat anomenar es Mestre Antoni Lleó aquell si, era un senyor en s'art de sabre glosar, però de llavors ençà quasi hem perdut sa llavor.

Aquí no vol acabar aquesta "obra poètica", la notícia és patètica: altres toms vol publicar, això ja serà embafar, si està bé i és curt, millor, però quan no és menjador, es voler-les allargar és voler martiritzar es qui ho compri per error.

A Climent Garau Salvà li manca una observació: que glosar per vocació és cosa que és d'alabar, però quan s'ha de comprar una obra de glosador ha de tenir qualque do, perquè sino és enganyar aquell qui la va a cercar pensant ser bon comprador i llavors greu li sabrà.

D'una obra que surt tan flaca, Mestre Climent Porreguet, en poden fer un paquet i penjar-la a una estaca.

Petit-Menut



**Muebles JAUME**

Convento, 109 - Tel 660350  
LLUCHMAJOR (Mallorca)

Materiales Construcción

# Amengual

DISTRIBUIDOR DE CAOLITA

**glassi color**



FABRICADO POR FORMICA ESPANOLA S.A.

ALMACEN:  
Ronda Migjorn, 154  
Teléfono 6C 09 59  
LLUCHMAJOR (Mallorca)

## I Concurs Infantil de disfresses

El Dijous Jarder, l'Ajuntament amb col·laboració amb diverses Entitats Culturals del poble (Grup d'Esplai, O.C. B....) va organitzar el PRIMER CONCURS INFANTIL DE DISFRESES a Plaça. Desfilaren més de 300 al·lots i encara que tots coneixem les dificultats que es troben per a l'organització de qualsevol acte com aquest, podem dir que l'èxit va ser rotund.

LA REDACCIO



Dimarts, dia 23 l'Obra Cultural Balear de Llucmajor va cremar el Carnaval a l'antic solar de Ca'n Mataró. Aquesta festa no és més que la continuació d'una tradició dels nostres avantpassats que, quan entrava la fosca se'n duïen un "homo de bul-to", amb un rosari d'

arengades penjat pel coll, a cremar a fora vila, com a símbol que l'endemà ja era Quaresma.

Creim que és una tradició ben autèntica que s'ha de conservar.

O.C.B.  
Deleg. Llucmajor



FOTO D'ESTUDI  
REPORTATGES  
FOTOGRAFIA INDUSTRIAL  
I PUBLICITÀRIA

Carrer d'Es Vall, 21  
Tel. 66 00 29

# PUIG

## SABATERIA

Sant Miquel, 9 Tel. 66 02 57

LLUCMAJOR (MALLORCA)

## Aplec de sentències

Jaume Santandreu

1.- Encara està per fer el gran negoci: comprar la gent del preu que val i vendre-la pel preu que es pensa valer.

2.- Estic en contra de la pena de mort, però, sobretot, estic contra la mort de pena.

3.- Estimat polític: no basta ésser honrat, és necessari ésser agoserrat.

4.- Si vols arribar a ser liberal de veritat: aprèn a dubtar.

5.- Si estimes pot ser que no siguis estimat, ara si odies, segur que seràs correspost.

6.- No conec més gran mentida que dir que tots som iguals, ni més gran injustícia que no tenir tots els mateixos drets bàsics.

7.- Vull pagar el preu just per cada cosa, sense escatimar ni el sentiment ni el risc, però pel sexe eixut només vull pagar en diners.

8.- A la malaltia li deim vici i a la rampa, pecat, mentre a la injustícia li deim govern i a l'explotació, llei.

9.- La injustícia no és que mengis tot el que tenguis gana, sinó que facis tants de roissos.

10.- Abans, com ara, les guerres de religió mai no eren perquè no adoraven el mateix Déu, sinó perquè no omplien la mateixa bacina.

# CAIXA DE PENSIONS

# "la Caixa"

## RESTAURANT

## GRAN VIA

NOCES - BANQUETS - COMUNIONS  
I BATEJOS

Informació: 66 03 17



## Notícies breus des de s'Arenal

(Per Tomeu Sbert)

—Es celebrà el "VI Carnaval Platja de Palma", que com tots sabem compren Ciutat i Lluçmajor, turística i territorialment parlant. La diada carnavalesca fou un aconeixement al qual acudí molt de públic, principalment la majoria de turistes que en aquest moment estaven a la zona i altres punts de l'illa. Molta de gent; molt d'ambient festiu i molts de concursant en les diferents proves convocades. Organitzà l'agrupació d'Hotelers Platja de Palma, Foment de Turisme, Associació de Veïnats Son Sunyer, Col·legi i Associació de Pares d'Alumnes contant amb la col·laboració dels Ajuntaments de Ciutat i de Lluçmajor i cases comercials.

—Un altre aconeixement de caràcter internacional que està en portes, al moment de redactar aquestes ratlles, és el "II Marathón Internacional Platja de Palma". Organitza el Club Atletisme Peñalver-Aspe i té una distància olímpica de 42 kilòmetres. Estan inscrits atletes d'Alemanya, Bèlgica, Anglaterra entre altres països estrangers i naturalment hi haurà una nutrida participació espanyola.

Es tracta, d'una prova esportiva d'un elevat alcanç. Coordina l'esportista local Josep Peñalver Nieto. La data de celebració de la gran carrera és el 28 de febrer.

—En la vetlada homenatge de l'equip femení de balonmà que tingué lloc al "Restaurant Montebello", Sant Vicenç de Paül que ha obtingut el títol de campió de lliga oficial bafear en aquesta temporada, assistí el batle Miquel Clar el qual en el parlament de tancada de l'acte digué que està ja molt aprop allò de construir-se un Poliesportiu en la zona arenalera, on es podran practicar diferents esports, com són futbol, balonmà, volei-

bol, atletisme, petanca entre altres. La notícia està en poder dir que S'Arenal comptarà amb un camp d'esports municipal. Que sia veritat! La joventut, en particular ho agrairà!

—El segon diumenge del mes de març en l'Església Parroquial de S'Arenal es rendirà un acte de gratitud i homenatge al Redo. D. Bartomeu Gomila Valls, que durant 14 anys ha estat el rector de S'Arenal. Vindrà el Sr. Bisbe, D. Teodor Ubeda. Hi haurà acte religiós de gran solemnitat i posteriorment es descobrirà una placa amb allusiva inscripció. Finalment al convent de les monges tindrà lloc un refresc.

—Recordem que l'actual Temple ha estat construït en temps que don Bartomeu ha estat l'autoritat eclesiàstica de màxima responsabilitat a S'Arenal. El Nou Temple ha estat construït sota els plans de l'arquitecte llucmajorer Sebastià Gamundí. La demolició dels terrenys, fou començada el dia 15 d'octubre de l'any 1969. Es construí primerament, un semisoterrani on ara està ubicat el local social del "Grup Parroquial Tots Junts". Dia 1 de maig de 1971 es celebrava la primera missa. Dia 12 de juliol era beneït solemnament. Finalment dia 12 de juliol de 1981, el Nou Temple fou consagrat pel Sr. Bisbe.

—Dies passats, una comissió desalladada al Palau Episcopal per tenir una entrevista amb el Sr. Bisbe. Hi eren D. Antoni Galmés, Miguel Ambrós, Mateu Joan, Francesc Jaume i aquest informador. Entre altres coses D. Teodor Ubeda ens va dir que els deutes que encara hi ha, de les obres del Nou Temple, sembla que s'acosten a tres milions i mig de pessetes (3.500.000 pts) seran pagats per uns dels remanets del Palau. La qual cosa significa que el nou rector de S'Arenal entrarà sens deutes i en condicions de continuar



Carnaval en la Platja arenalera.  
Foto Quintín.

fent una bona tasca.

—Passam ara al futbol. El S'Arenal ha millorat. Es guanyà a l'Artà per 1-0. El triomf fou aconseguit mitjançant un penalti en que es castigà al conjunt d'Artà. La venguda d'En Pep Dols com a entrenador ha donat una millora al club del "Camp Roses". Mos han dit, que l'elegant morena Cati Mestre, antiga presidenta de l'equip tornarà a presidir el club. ¿Serà possible? ¿Què diu a tot això en Rafel Heredia? Esperem.

—En el Club Nàutic S'Arenal s'ha celebrat "II Mes Nàutic 'Seguros' Mare Nostrum". Ha constituït un important aconeixement de la mar. Moltes de proves, corresponents a les categories "420", "Finn" i

T.D.V. (Taules patinatge vella). L'ampla badia arenalera es va veure poblada de participants donant un aire de bellesa, de noble competitivitat i al final guanyaren els millors. Així mateix en el moment de redactar aquesta informació no tenim les classificacions finals definitives. En la pròxima edició els donarem aquests resultats. Faltes algunes proves per disputar-se.

—El jugador Cabrera, tantes de temporades en el club de S'Arenal acaba de fer-se càrrec com a entrenador del "Parròquia Arenal", equip que pren part en el torneig oficial de II Divisió juvenil. Fins ara l'entrenador era n'Enric Ogazón i bans ho va ser el llucmajorer Joan Llompart.

### CRISTALERIA LLUCMAJOR

ENVIDRAT D'OBRES  
PRODUCTES D'IMPORTACIÓ  
VIDRES DE SEGURETAT

MIRALLS DECORATS  
VIDRES DE COLOR  
RAJOLES DE VIDRE

LI OFERIM UN SERVEI BO I RAPID

Ronda Migjorn, 105  
Tel. 66 14 93  
LLUCMAJOR (Mallorca)

## En Bernat, amic de rei

L'aparició en aquesta revista, el mes passat, d'una "carta a Bernat Vidal Garcias" signada per Jaume Oliver, ens obliga a donar unes certes referències sobre la persona de Bernat Vidal, al mateix temps que demanar disculpes als lectors, pel fet que les explicacions oportunes havien d'haver estat publicades el mes passat i no ho foren per manca d'espai. I com que ho considerem d'interès i necessari, passam ja a donar compte d'algunes notes biogràfiques que hem pogudes aconseguir.

Nasqué el dia 30 de novembre de 1.934. Son pare era Mestre Joan "Es Cabo d'es caminers", i sa mare, del Molí d'En Galineta. Fou un allot molt obert i amic de tothom. Estudià el batxillerat al Col·legi de Sant Bonaventura dels Frares Franciscans i quan va tenir devuit anys se presentà per cumplir el servici militar,

durant el qual ingressà a l'Acadèmia General Militar de Saragossa. Dins la seva promoció aconseguí el núm. 10, lloc prou privilegiat per poder triar "Cuerpo", i trià Enginyers, per lo que hagué de passar dos anys estudiant a Burgos. Llavors els tres darrers mesos altra volta a Saragossa d'on sortí amb el títol de tinent. El seu primer destí fou al Sahara, on hi passà dos anys; allà va ser molt respectat i apreciat pels nadius d'aquella ex-colònia espanyola. Després passà un any i mig a Madrid, per ser destinat, a la fi, a Ciutat de Mallorca. Es va casar amb Maria-Angels, una filla del magistrat D. Gerardo Maria Tomàs; visqueren a Ciutat una sèrie d'anys, durant els quals varen tenir dos nins i dues nines. Després passà a Madrid, altra volta, i allà vivia essent professor de Tàctica a l'Acadèmia d'Enginyeria.

La mort li sobrevingué

la matinada del dia 10 de gener de l'any passat, a conseqüència d'un accident de tràfic, quan anava en el seu cotxe, un Diane 6, conduït per la seva dona.

Fou un dels principals dirigents de la Unió Militar Democràtica (UMD), lo qual fou motiu perquè fos arrestat i detingut en diverses ocasions per "motius polítics". També això fou causa per la qual no obtingué el títol de militar d'Estat Major, a pesar d'haver fet els estudis corresponents i aprovades totes les assignatures.

La seva honestat i la seva senzillesa el feren acreedor d'amistats com la del llavors Príncep i ara Rei d'Espanya Joan Carles I.

Va lluitar per a posar en pràctica les idees que la seva consciència li dictava, que no eren sinó idees democràtiques. Això, dins la seva vida professional li causà no pocs disgusts.

A partir del dia 7 de de-

sembre de 1.978, quan hagué estat aprovada la Constitució Espanyola, i ja autodisolta l'UMD, se li sentia a dir: "L'UMD ha mort. Visca la Constitució".

En Bernat Vidal Garcias, Comandant d'Enginyers, continuarà vivint entre nosaltres, perquè la seva personalitat era prou forta i el seu esperit de demòcrata és tot un exemple per un poble que vol consolidar un règim i un sistema de vida.

Dies passats, un polític espanyol ha gosat dir que no es pot pretendre que els militars se regesquin pel sistema de les votacions. Es clar que no. El que un militar sigui demòcrata no vol dir això; el que vol dir és que està disposat a acceptar la voluntat d'un poble regit per un sistema democràtic. Així ho entenia En Bernat, així ho entenem nosaltres, per això estam orgullosos que fos del nostre poble.

Guillem Oliver



**JUAN RAMON CLAR**  
**MAESTRO DE TALLER**

EXPOSICIO, VENDA I SERVEI DE

**TALBOT**  
**SERVICIO OFICIAL**

Exposicio a s'Arenal  
C/. St. Cristòfol, 6

TALLERES MARINA  
C/. Marina, 104 - Tel. 66 05 21  
LLUCMAJOR



MALLORQUIMICA, S.A.

**FABRICA DE PINTURES**  
**I VERNISSOS**

*Fàbrica i oficines a*  
**LLUCMAJOR - Mallorca - España**

*Pedro Roig, 43 al 49*  
**Tel. (971) 66 02 36 (4 línies)**

**PALMA DE MALLORCA**  
**Carrer Joan Crepi, 45**  
**Tels. 23 09 42 - 45 44 11**

## Puntualitzacions a: A.P. Lluçmajor

El passat dia 27 de gener a la "Última Hora" i dia 5 de febrer a la revista "Lluçmajor" vàrem llegir les entrevistes amb l'actual cap visible d'AP, el Sr. Joan Riera. En les declaracions fetes al diari el Sr. Riera deia: "Nos parece negativo el haber prohibido edificar en suelo rústico, por la riqueza que representaba", i a la revis-

ta declarava: "Som clarament partidari de deixar construir tota classes de cases a la zona rústica, sense permetre nuclis de població, com diu ben clar la llei de l'any de la pera. Sobre S'Arenal pens si no serem injusts amb els qui no han pogut construir, mentres uns altres ho han pogut fer".

Com que no estam

d'acord amb les declaracions anteriors i creim que poden haver confós certs lectors, volem fer unes quantes puntualitzacions i al mateix temps recordar aquell refrany que diu: "Les veritats a mitges poden esser mentides".

LES LLEIS PARLEN  
CLAR

Comencem: la "Llei

del Sòl" de 1976 no solament diu que les edificacions en terreny agrícola no poden formar nuclis urbà, sino que si no són agrícoles estaran totalment prohibides. També les prohibeix el Pla Provincial d'Urbanisme de 1973 art. 178, i les Ordenances Municipals de 1968, art. 151. Suposam que un d'aquests tres anys deu ser el que l'AP. Lluçmajorera —com si fos l'ONU local— ha declarat "l'any de la pera".

L'article esmentat de la Llei del Sòl, referint-se a les zones agrícola-ramaderes, diu: "El uso exclusivo será el de la utilización y el de las viviendas anexas a la explotación". I llavors especifica perquè no hi hagi cap dubte: "No se admitirá la ubicación de USOS RESIDENCIALES, públicos, industriales y de servicios, a no ser que en el caso de estos últimos ciertas clases de los infraestructurales presten servicio a la explotación".

Pareix esser que el Ministre d'Obres Públiques i Urbanisme, el 23-XI-1978 també va trobar la llei estava antiquada, però no en el sentit que li dona el Sr. Riera, sino perquè faltava un reglament de disciplina urbanística més dur que la reforçàs. Per això va elaborar i aprovar articles en defensa de la zona rústica d'entre els que n'hi ha de tan clar i coercitius com aquests:

Art. 52: "En ningún caso la Administración podrá dejar de adoptar las medidas tendentes a reponer los bienes afectados al estado anterior a la producción de la situación ilegal. Las sanciones por las infracciones urbanísticas que se aprecien se impondrán con independencia de dichas medidas".

Art. 57. Sección 2a. PERSONAS RESPONSABLES.

1.- "En las obras que se ejecutasen sin licencia o

**COMERCIAL TALLER BORN**

**5 AÑOS**

**GARANTIA**

**ELECTRODOMESTICOS**

**Carrer d'es Born, 23 - Tel. 66 06 36**

**LLUCMAJOR**



con inobservancia de sus cláusulas serán sancionadas por infracciones urbanísticas el promotor, el empresario de las obras y el técnico de las mismas.

2.- "En las obras amparadas en una licencia cuyo contenido sea manifestamente constitutivo de una infracción urbanística grave serán igualmente sancionados: el facultativo que hubiera informado favorablemente el proyecto y LOS MIEMBROS DE LA CORPORACION que hubiesen votado a favor del otorgamiento de la licencia sin el informe técnico previo, o cuando éste fuera desfavorable en razón de aquella infracción o se hubiera hecho la advertencia de ilegalidad prevista en la Legislación de Régimen Local".

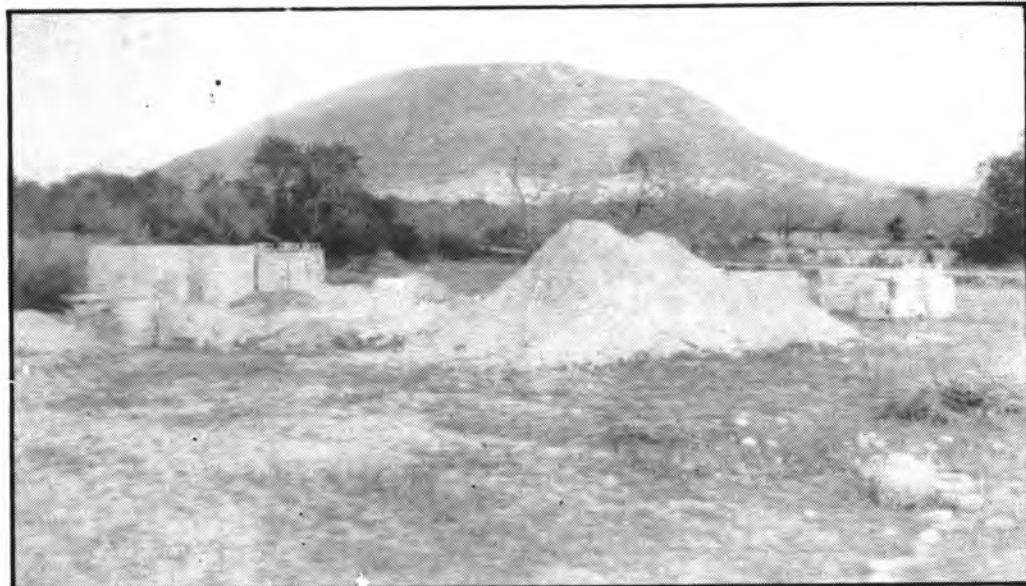
Art. 58. "Las personas jurídicas serán sancionadas por las infracciones cometidas por sus órganos y asumirán el coste de las medidas de reparación del orden urbanístico vulnerado sin perjuicio de las indemnizaciones por daños y perjuicios a terceros a que haya lugar."

I per si tot això fos poc, l'any passat es va allargar d'un any a quatre el plaç de prescripció de sancions a les obres il·legals. (Real Decret Lley 16-1.981, art 9).

#### ELS INTERESSOS PARTICULARS I ELS GENERALS

Però retornant a les declaracions del president d'AP, respecte a la construcció de casetes de foravila, hem de concloure que cap Ajuntament, sigui quin sigui el pla urbanístic que tenguí, no podrà autoritzar-les perquè hi ha lleis de rang superior que ho prohibeixen.

En quant a S'Arenal, els motius morals que invoca per permetre grans edificis són de molt poc pes, ja que oblida que tota llei i tota norma ha de subordinar els interessos particulars als interessos generals. De totes maneres, se veu que líder aliancista ignora el nou Pla d'Urbanisme



permet una edificació màxima de 6 plantes, cosa que pot triplicar la població de S'Arenal fins a arribar a 15.000 habitants. Això, donada la infraestructura i els carrers estrets de la zona, faran que sigui inhabitable. Es sense dubtes un aspecte negatiu del nou pla d'ordenació urbana, en línees generals ben vàlid.

#### CAMPANYA ELECTORAL O FALTA D'INFORMACIO?

En conclusió, des de el nostre punt de vista, el motiu de fer aquestes declaracions només el justifica l'inici de la campanya electoral o la falta d'informació.

En cas que fos per manca d'informació, esperam que després de la que li donam ja no tornarà cometre aquests errors.

Si és l'inici de la campanya electoral hem de manifestar que ens estranya que el partit del Sr. Fraga, que, a nivell estatal, aixeca la bandera de la llei i d'ordre per fonamentar les campanyes electorals, a Lluçmajor la comenci dient que és partidari de la il·legalitat perquè aquesta és una riquesa. Es igual que si els seus correligionaris de Santanyí declarassin que els pareix negatiu la prohibició del contraban perquè representa una riquesa. No és això la falta d'ètica política de què AP acusa el

nostre Consistori?. Precisa-ment aquest no fa altra cosa que allò a què està obligat: fer complir la llei.

Per tot això també creim que seria bo que aquest partit clarifiqués el significat del seu slògan "Conservadors de Mallorca", ja que si els donen

peu per a consumir aquesta política que preconitzen seran els "DESTRUCTORS de Mallorca".

Sense més a dir, per ara, esperam que les pròximes declaracions del president d'AP, siguin més polítiques.

Grup Sa Marina.

 **ŠKODA**



**EL MES ECONOMIC**

**V. MOYA - R. BESTARD**

Carrer de Manacor, 9 - Tel. 27 21 88 - 27 53 58  
PALMA DE MALLORCA

DITRIBUIDOR OFICIAL A LLUCMAJOR:  
Taller Berton Carr. Campos, s/n. Tel. 66 08 92

# L'homenatge i la coça

Aquesta setmana s'han celebrat a Ciutat els actes organitzats en honor i homenatge a l'il·lustre filòleg menorquí Francesc de Borja Moll. La seva personalitat, ben coneguda dels mallorquins, és una de les més destacades de la nostra vida cultural durant el segle present. Representa tota una vida consagrada al servei de la llengua catalana.

Al professor Moll, li va tocar viure de ple els moments més difícils que la nostra llengua ha hagut de travessar. Col·laborador de Mossèn Alcover i continuador de la seva obra, el magne *Diccionari Català-Valencià-Balear*, s'hagué d'encarar amb dificultats de tot índole que haurien desencoratjat qualsevol persona que no hagués posseït el seu tremp extraordinari. Certament, avui sembla un miracle que la puguem veure acabada i els seus mèrits reconeguts sense reserves per les més altes autoritats de la lingüística romànica. Vat ací un exemple perfecte del poder de la voluntat i de la fe posades al servei d'una causa noble.

Des d'aquest modestíssim paper, ens és impossible donar compte de tota la seva activitat, que no se limita a la realització del *Diccionari*, ja excepcional per ella mateixa, sinó que li devem una gran quantitat d'obres, els títols de les quals no podem enumerar. Pensem també en la seva labor com a professor d'idiomes, traductor i editor.

Nosaltres no dubtarem un moment a recomanar, als nostres lectors, que fullegin els dos volums de memòries que té publicats i que donen compte detallat d'aquesta vida tan singular. A través d'aquests llibres podem seguir, punt per punt, unes aventures molt distintes de les que viuen els herois que ens mostren les novel·les, el cinema i la televisió, però igualment apassionants i, ben segur, molt més humanes.

Els mèrits del professor Moll ja comencen a ésser reconeguts: compta amb el títol de doctor *«honoris causa»* per la universitat de Basilea i per la de Barcelona, li fou concedit el premi Ossian, i ara, com acabam de dir, ha rebut un homenatge promogut pels departaments de Filologia Catalana de la nostra universitat, de l'escola de Magisteri i l'Obra Cultural Balear, amb el patrocini de l'Ajuntament de la Ciutat de Mallorca.

Del Setmanari "Felanitx".



Es bo que de tant en tant sien reconeguts i exaltats els mèrits de les

persones que no han comptat amb més eines que la intel·ligència i la

força de voluntat.

Però al mateix temps que el nostre més il·lustre defensor de la llengua catalana rep un homenatge, els diaris de Ciutat difonen generosament una estrepitosa campanya en contra d'aquesta llengua i dels qui amb més devoció la serveixen. No podent fer-los callar, com en els bons temps de la dictadura, han decidit explotar els residus de mala informació de la gent poc advertida per atacar-ne la unitat, desacreditar-la fer-la petita, inútil. No tenen escrupols de falsejar la història, embullar la realitat, inventar-se maquinacions polítiques, calumniar les persones i pressionar uns governants indecisos per tal d'ofegar un renaixement que de dia en dia, i amb tots els emperors, tendeix a consolidar-se.

Per això no creim que, a la llarga, aquesta campanya haja de menar enlloc. Si res ens sorprèn i preocupa és la complicitat de la premsa diària ciutadana, que amb tant de gust li ha servit de vehicle i tan poc se preocupa de fer res de positiu per clarificar les coses, per informar al públic sobre la nostra realitat lingüística i de donar vida a la llengua cultivant-la i fent-la present a les seves pàgines.

Decepció també ens produeixen els nostres polítics. Llegiu per un gust el *«Balears»* de divendres de la setmana passada i veureu de quina manera el Conseller de Cultura i la delegada del Ministeri de Cultura i la delegada del Ministeri d'Educació fan l'anguila i es neguen a pronunciar-se sobre un tema tan candent. Això sí que és preocupant; que les figures més representatives de la U.C.D., el partit majoritari, no sien capaces de manifestar i defensar una opinió ben fonamentada. ¿O és que ni tan sols s'han format una opinió? Creim que pel seu càrrec s'haurien d'haver procurat una informació científica i objectiva, llegint si és necessari un qualsevol manual; i pel fet d'intervenir en la vida política d'un país organitzat democràticament haurien de considerar obligació pròpia la defensa d'un bé importantíssim del patrimoni cultural, no solament de Mallorca sinó de tot l'Estat. ¿O no?

Pirotècnic

Plaça Espanya, 11 bis.

Born, 7 Tel. 66 02 75

JOIERIA - RELLOTGERIA  
COMPOSTURES

*Olegario*

TROFEUS I GRAVATS  
ART. REGAL

BAR - MUSIC  
CA'N TANO

SI CERQUES UN AMBIENT  
AGRADABLE, AMB LA  
COMPANYIA DE LA MILLOR  
MUSICA D'AVUI,  
T'ESPERAM AL  
C/. D'Es Vall, 2

## Molins de Lluçmajor (V)

Per Joan Clar Monserrat.

**MOLI D'EN MONJO:** En 1.818 era propietat de Jaume Ferretjans (a) "Monjo" i estava valorat en 400 Lls. En 1.838 era de Anthoni Ferretjans (a) "Monjo", i estava situat a l'illa 36. En 1.862 figura propietat de Antonina Anna Garau (a) "Mulinou", i la seva situació era en el Carrer del Cementiri, 58.

**MOLI D'EN MOSTATXET:** Deriva el seu nom del seu propietari, com tants altres. En 1.838 era de Anthoni Caldés (a) "Mostatxet", valorat en 225 Lls. i estava situat en l'illa 30. El Cadastre de 1.862 dona la situació exacta, en el carrer del Monestir, 69, propietat de Bernat Caldés i Vidal (a) "Mostatxet".

**MOLI D'EN MOSTATXET:** Segon del mateix nom i de la mateixa derivació. L'any 1.862 el seu propietari era Bartomeu Ramis (a) "Mostatxet".

**MOLI D'EN MOSTATXET:** De manera igual als altres anterior, el seu nom deriva del seu propietari. En 1.818 era de Matheu Caldés (a) "Mostatxet", situat en l'illa 33 i valorat en 600 Lls., valoració important. El cadastre de 1.862 el situava en el carrer dels Llavadors, 52.

**MOLI DE PERE MAIOL o XONDO:** El nom deriva del seu propietari. En 1.750 figura documentat a nom de Pere Maiol (a) "Xondo".

**MOLI DE SEBASTIA MAS:** Situat segons el cadastre de 1.702, en l'illa 32 i valorat en 350 Lls. El seu propietari en aquest any era Sebastià Mas.

**MOLI DE CLIMENT MATERO,** Prevere: El Cadastre de 1.685 el situa en l'illa 20 i el seu propietari era Mn. Climent Materó.

**MOLI D'EN PERDIU:** Documentat en 1.685 a nom de Miquel Salvà, Moliner i valorat en el mateix Cadastre en 460 Lls. En

1.702, encara era del mateix propietari, i la seva valoració era un poc més baixa, 425 Lls.

**MOLI D'EN PEIXET:** Miquel Noguera i Seguí, era el seu propietari en 1.862, i estava situat en el carrer del Monestir, 67. En 1.892 era de Climent Noguera Caldés.

**MOLI DE LLORENS PONS:** En el Cadastre de 1.685, diu lo sigüent:

Molí de vent i cayró de Llorens Pons. . . . . 460 Lls.

Estava situat per aquest temps en l'illa 20.

**MOLI D'EN PORTELL** Propietat en 1.818, de Jaume Portell i valorat en un preu alt, 600 Lls. Estava situat en l'illa 25. El cadastre de 1.685, ja el cita.

**MOLI D'EN POU:** Actualment conservat, era propietat en 1.862, de Lluç Carbonell i Salvà (a) "Pou". El Cadastre d'aquest any el situa en el carrer dels Llavadors, 46, amb la valoració de 200 Lls.

**MOLI D'EN POU NOU** En 1.818 era propietat de Anthoni Carbonell, valorat en 400 Lls. i estava situat en l'illa 34. Va desaparèixer fa uns quants d'anys.

**MOLI DE MIQUEL PUJOL (a) "Xerrich":** Amb aquest nom està documentat en el cadastre de 1.685. Estava situat en l'illa 3, i la seva valoració era de 460 Lls.

**MOLI D'EN RAMIS:** En el Padró Municipal de 1.887 figura documentat a nom de Antoni Ramis i Portell, situat a l'illa 25. Sembla que és el Molí d'En Portell, que per entroncament hauria canviat el seu nom.

**MOLI D'EN ROMAGUERA:** Es aquest un altre molí, que només surt citat en el cadastre de 1.685, sense donar el seu emplaçament, valoració i propietat.

**MOLI D'EN ROTGET:** En 1.749 ja està documentat a nom de Joan Salvà (a) "Rotget", moliner. El



*Molí d'En Monjo.*

Cadastre de 1.862, el situa en el carrer dels Llavadors, 38, propietat de Joan Salvà i Clar. El de 1.685, ja el cita.

**MOLI D'EN RUBI o D'EN GROC:** En 1.713 està documentat a nom de Miquel Rubí, "Moliner Draper". En 1.837 figura valorat en 400 Lls. i el seu propietari era Jaume Rubí i Tomàs. El Cadastre de 1.862, dona la seva situació en el carrer de Campos, 48.

**MOLI DE BERNAD RUBI:** Documentat en 1.818 a nom de Bernad Rubí, estava situat en l'illa 28.

**MOLI DE MAÇIANA RUBI:** L'Amillament de 1.862, diu que era propietat de Maçiana Rubí, Va de Salvà, i que estava en el carrer dels Llavadors, 48.

**MOLI D'EN SALA:** Actualment conservat. En 1.837 era de Llorenç Pons, fill de Llorenç (a) "Sala". Aquest any tenia una valoració de 450 Lls. i estava situat en l'illa 29. Sembla que és el mateix molí citat anteriorment, com a Molí de Llorens Pons.

**MOLI D'EN SEGUI:** En l'espai de 7 anys va canviar tres vegades de propietari. En 1.885 era propietari Miquel Noguera

i Romaguera. Dos anys després ho era Joan Salvà i Clar i estava situat en l'illa 31. I en 1.892 era de Antoni Puigserver i Vidal, domiciliat en la mateixa illa 31.

**MOLI DE MARGARIDA SALVA:** En 1.838 aquest molí estava a nom de Margarida Salvà, muller de Bartomeu Mir. La seva valoració era de 380 Lls. i estava en l'illa 31.

**MOLI DE MIQUEL SALVA:** Estava situat aquest molí en l'illa 3, segons el cadastre de 1.685 i era el seu propietari Miquel Salvà.

**MOLI DE JOAN JORDI SASTRE:** En el carrer de Purgatori, 79, figura documentat, en el Padró Municipal de 1.887.

**MOLI DE GERONIMO SIMO:** Amb aquest nom com a propietària figura en el "Apeo" de 1.818, aquest molí situat en l'illa 33 i la seva valoració era de 300 Lls.

**MOLI DE GUILLERM SUCIES:** Està documentat amb aquest nom en 1.702. La seva situació era en l'illa 25 i estava valorat en 440 Lls. En 1.818 era de Barthomeu Socies, en l'illa 38, amb una valoració de 350 Lls.



## A qui pertoqui

### "Projecte"

Agrada trobar-se el teu amic, el pessimista, ple de goig, tal com l'he trobat avui. No m'ho puc creure, tan acostumat com estic que sempre es trobi trist, excessivament preocupat seria tal vegada el terme més correcte.

No sé si és que va a to amb els "Darrers Dies", si va més begut del compte (flipat, pentura) o si és que arrel dels aconteixements o recobrat les ganes de viure.

Me té ben intrigat, l'home, que no s'atura de ballar i fer ballarugues. Li deman de què va pel món en aquests moments i sense pensar-s'ho i sense deixar de contorsionar-se m'amolla que va de "futur".

Es únic, el teu amic, sempre intenta sorprendre i he de confessar que amb mi sempre ho aconsegueix.

De sotbe i sense deixar de ballar m'amolla: tenc un "PROJECTE". Ah, idò molt bé (li contest).

-Es que no és un projecte qualsevol, sinó de molta envergadura; però no sé si t'ho he de dir, perquè, com sempre, te faltarà temps per a que li facis publicitat i així no li treuria ni un duro al projecte que tenc "in mente".

Que tu, per fer-me aquestes grosseries: ... ets únic.

Però al final es veu que té necessitat de comparar el seu "PROJECTE"

amb algú per la qual cosa es disposa a tallar el silenci. I comença a parlar:

-Encara no sé a qui li ho he de vendre, però estic segur que em plouran ofertes.

El "PROJECTE" en qüestió consisteix en hipotecar el nostre futur, el de Lluçmajor, s'enten, i, de passada, el meu nom es passejarà per la història.

Com podràs apreciar, li falten uns detallets, però de moment, no són imprescindibles.

La primera passa consisteix a autoritzar qualsevol tipus de construcció dins el sòl rústic, ja que la llei del sòl és de l'any de la pera i l'any de la pera és el 12-maig-1.956, quan les nostres lleis principals són bastant interiors, ja que el Codi Civil és del 24-juliol-1.899, el Codi de Comerç del 22-agost-1.885, la Llei d'Enjuiciament Civil del 3-febrer-1.881, etc..., només que totes aquestes lleis no tenen el qualificatiu de "peristes"). La botam a la torera i... ala, a construir s'ha dit!

Després continua la construcció d'un inmens Polígon Industrial an "Es Marroig", que només hi ha roques i garrovers que no produeixen res. Sí ja sé que el cultiu d'aquest arbre se va afavorint, però no importa.

A més a més van errats, per la qual cosa es faria cas

omís d'aquestes recomanacions.

A tot això hem d'afegir la creació d'un parell d'urbanitzacions més (com més, millor) que se situarien a la falda del Puig de Ses Bruixes, una altra a la de s'Escolà que, pràcticament s'uniria amb la primera, una altra al Puig de Galdent, que se juntaria amb les altres dues. Em podriem localitzar una altra an el Puig de Son Reus i perquè no? una altra en les immediacions de Gràcia, que encara que la zona s'hagi declarat "d'espai natural protegit"; però, que té mes! En feim una altra, arrabassam els pins i els substituïm per blocs de ciment que són més productius.

Se'n podrien construir d'altres, a la zona costera, procurant que totes les urbanitzacions constituïssin un tot que s'hauria de perllongar fins a Capocorp. Aquí es construiria a la urbanització model, per a gent amb petro-dòlars. Els tallaiots? No importa, es destrueixen. Total, per un caramull de pedres!

Des d'aquí es construiria una autopista que ni la t'imagines. Ampla, molt ampla, amb faroles als costats. Perfectament il·luminada. De totes maneres és un punt que hauré d'estudiar una mica més, perquè resulta que parellament a l'autopista, es construiria un aeroport, per facilitar els mitjans de comunicació per a tothom però millor si es tracta de propietaris de duros-dòlars.

L'autopista continuaria fins enllaçar amb la que es construirà per darrera s'Arenal i acabaria allà on és la màxima culminació del meu "PROJECTE": UN GRANDIOS MOLL COMERCIAL A S'ESTALELLA". Finca que es destruiria completament en ares del tràfic marítim-comercial, i, devora, com a complement, un polígon industrial de 1000 Has, pentura, per a no quedar-nos curts.

-T'ho imagines? amb tot això s'ha acabat la crisi econòmica, l'atur i tots els mals inherents a ells. Hi haurà feina per a tots. Sí, pentura per a més. Es igual, importarem la mà d'obra que es necessiti. Ah què serà preciós? Només falta que algú me compri aquest "PROJECTE" i posarem fil a l'agulla.

-Jo, per part meva, i des de l'inici del seu Kafkà "PROJECTE" he notat que me començaven les palpitations i al final ja estava a punt de tenir un infart, a la fi pronuncii unes paraules dèbils: I la llet?

-La llet? No sé que vols dir, em contesta ben sorprès.

-Sí, la llet que bevem cada matí, d'on la treurem?

-Ah! era això? també hi he pensat i ens la subministraran en "polvo" des d'EE.UU. via aeroport Capocorp i port Estalella, Meravellós, veritat?

-I és que a mi, en matèria de progrés, no hi ha qui em guanyi.

Sebastià Coll.  
Febrer de 1.982.

## MATERIALS DE CONSTRUCCIO ANTONI VIDAL

AGENT "FIBROTUBO"  
MATERIALS DE CONSTRUCCIO  
SERVEI A DOMICILI

Tel. 66 06 88



TRANSPORTS  
J. VANRELL - L. CLAR

C/. Historiador Terrasa, 39 - 2o.  
Tel. 66 06 56 LLUCMAJOR

**Xerrades de cafè****Sa Residència de Vells**

- ¿Serà ver que faran una Residència de Vells?
- iHomo!, jo crec que sí. Diuen que està tot aprovat, el projecte fet, i els manlleus concedits.
- Idò només falta començar ses obres.
- Crec que sí, que només falta començar-les.
- I acabar-les.
- Si les comencen, jo crec que les acabaran, perquè els Ajuntaments, encara que poc a poc, moltes de vegades acaben el que comencen. No es com alguns particulars, que per falta de doblers a vegades se queden només amb so buc.
- Alerta, perquè segons estic enterat, amb aquesta obra es nostro Ajuntament té un perill molt més gros.
- ¿I qui en és?...
- Que sa senyora que donà es Casal des carrer de Sa Font, per construir aquesta Residència, posà un plaç mínim de CINC anys, i si amb aquest temps no estava en marxa, sa casa tornava cap a ella.
- ¿I quan acaba aquest termini?
- Me pareix que aquest mateix any.
- Ildò si que haurem de córrer...!.
- A més d'això, es consistori actual també té es compromís d'acabar sa Guarderia Infantil i un Poliesportiu Cubert.
- ¿I perquè tot aquest mateix any?
- Perquè són polítics, i prometen a sa propaganda electoral fer moltes de coses...
- I fins ara no han fet res.
- iHomo...! Res és molt poc, ten en compte que han tingut que organitzar sa cosa, i adobar moltes obres mal fetes de s'altre Ajuntament.
- Com sa de sa xerxa d'aigo potable que ha estat una ver-tadera singlonera.
- ¿Ho dius per ses ventoses?
- Ho dic per tot. Ventoses, clavegueres tapades, acer es-penyades, i es carrers que no en parlem.
- Bé, però tot això no lleva que els qui governen ara a Llu-cmajor, se'ls acabi el plaç del seu comandament, sense haver fet res del que prometen.
- Per això frissen...
- De totes maneres, aquesta Residència l'haurien d'acabar, perquè serà una cosa molt bona per Lluccmajor.
- I ben necessària.
- Diuen que hi haurà tota classe de comoditats per als vells, iNo, no hi faltarà res!.
- Manco sa companyia dels seus...
- Bé però això és una realitat que hem d'admetre. El con-cepte de sa unió familiar avui està desapareixent...
- Per desgràcia. Saps que te dic?, que encara tanc que fer-me una idea més clara de sa necessitat i bondat d'aquesta clas-se d'institucions. I que no serà mai un atractiu pels vells, d'ai-xò en pots estar per ben segur.
- Bé però és un mal menor. No n'hi ha cap dels qui estan a l'hospici que hi estigui per gust.
- Ho has dit bé. Perquè sa Residència de Vells, serà, em fi-gur, com un Hospici de tres estrelles.

UN QUE ESCOLTAVA.

**RENAULT** **Bartolomé Jaume Nadal****Hispanidad, 17-19****Teléfono 66 01 40****LLUCMAJOR (BALEARIS)****Seat  
Panda.****El gran utilitario de los 80.**

TALLERES

**Rubi****SEAT**

TALLER ASISTENCIAL N.º 05 238

Carretera Arenal, s/n. - Tel. 66 02 34 LLUCMAJOR (Mallorca)

## Resum de l'informe tècnic presentat pel Sr. Moll a petició

# Llucmajor, única grafia

*A la fi l'Ajuntament ha decidit a fer ús de l'informe tècnic que anys enrera encarregà al lingüista Francesc de Borja Moll sobre la grafia correcta del nom del poble. Sembla que —ja era hora— els nostres regidors han acordat modificar la grafia incorrecta del nom del poble.*

*Potser per la imminència de les eleccions generals o pel simple desig de contribuir a la normalització de la nostra llengua, els principals grups polítics del consistori han consensuat la seva intencionalitat del vot i si no hi ha desercions d'última hora —tot és possible entre els partits centralistes i espanyolistes— el nostre poble i la seva comarca recuperaran la grafia correcta: Llucmajor.*

L'informe tècnic a què hem fet referència abans aparegué per primera vegada al llibre "L'home per la paraula" dins la col·lecció "Raixa" de l'Editorial Moll. Es basa en què —explica el Sr. Moll— "per a determinar la grafia correcta dels topònims o noms de lloc, el lingüista s'ha de fundar en tres elements bàsics: a) La pronúncia; b) Les grafies ja existents; c) L'etimologia.

### PONUNCIA

El primer aspecte, el de la pronúncia, no ofereix realment cap problema. Fora excepcions ben comptades, tant amb una o altra grafia tothom pronuncia bé el topònim. "Aquesta pronúncia —afirma el Sr. Moll— no data de pocs anys, sinó de segles; segurament en el segle XIII ja es pronunciava exactament com avui". De la mateixa manera que pronunciam Jaume i Jordi hem de pronunciar Llucmajor.

### GRAFIES ANTIGUES

El punt, potser, més conflictiu, i sobre el qual els saberuts de turn han volgut pontificar en temes que ignoren, és el de les grafies o formes d'escriure el nom del poble que apareixen als documents antics.

"El document més antic que coneixem del topònim en qüestió —segueix l'informe—, és el "Llibre

del Repartiment", relació de finques repartides entre el rei En Jaume i els vassalls que l'acompanyaren en la conquesta de l'illa; es va fer l'any 1392, està escrit en llatí i parcialment en àrab, i més tard (però en el mateix segle XIII) fou traduït al català. El nom de l'antiga alqueria que donà origen a l'actual ciutat de Llucmajor apareix en el repartiment amb la forma "lluch maior" en el codi llatino aràbic, i "luch-mayor" en el codi català i en el llatí de l'Arxiu General del Regne de Mallorca".

A l'Edat Mitjana era freqüent escriure en llatí fins i tot els noms de lloc i de persona. Per això es troben sovint formes "Luchcomaiori", "Lucho maiori" o "Luchmaior". "La grafia amb j —acaba l'informe aquest apartat— té una tradició ininterrompuda que recorre tots els segles des de la conquesta de Mallorca fins als nostres dies...".

### ETIMOLOGIA

La part més extensa de l'informe tècnic del Sr. Moll és la referent a l'etimologia o origen del mot Llucmajor. "Tots els que s'han ocupat de l'origen del topònim de què tractam —diu l'informe— han estat d'acord que és un compost que té com a segon element la paraula llatina "major", que significa "més gran". Quant al primer element de la composició,

s'han exposat tres teories, segons que l'origen s'atribuís a l'àrab "lluch" (ribera), al llatí "lumen" (llum), o al llatí "lucus" (bosc).

Després de rebutjar les dues primeres teories el Sr. Moll centra la seva argumentació en què l'etimologia de "Lluc" ve de "lucus", "l'única acceptable en bona tècnica etimològica... puix que és molt versemblant que l'alqueria anomenada Llucmajor estigués poblada d'un gran bosc, més que més si tenim present que el poble del costat es diu Algaida, mot aràbic que justament significa "bosc".

tres del nom de la ciutat són "sol"), el de Bunyola (uns quants bunyols)...".

Abans de passar a les conclusions de l'estudi, l'informe apunta que "l'inventor de l'escut de Llucmajor es va deixar endur del fet de pronunciar-se vulgarment "Llucmajor", per a imaginar un escut que realçàs la ciutat proclamant-la llumenar major —de l'illa: "Llum major". Això sempre resulta agradable i desperta l'entusiasme dels ciutadans, però en el terreny científic no és admissible".

### CONCLUSIONS

## Aquest topònim prové del llatí "lûcu maiôre" i significa "bosc major"

### L'ESCUT DEL POBLE

Ja hem dit que l'informe del Sr. Moll rebutja la teoria que "lluc" vulgui significar "llum". "Els qui per defensar-la —segueix— al·leguen que una torxa encesa és el símbol heràldic de la ciutat de Llucmajor, obliden un altre fet ben comprovat: que molts d'escuts de poblacions estan mancats de fonament històric i són pures invencions capritxoses fundades en una simple semblança —sovint ben remota— del nom del poble amb el de l'objecte que s'adopta com a emblema de la localitat".

"Basta citar —aclareix el lingüista—, entre els escuts de pobles mallorquins, el de Manacor (una mà que sosté un cor, perquè "man a cor"), el de Sóller (un sol, perquè les tres primeres lle-

Les conclusions de l'informe del Sr. Moll es poden resumir dient que "les grafies antigues del topònim presenten constantment com a element inicial el radical "luc" o "lluc", i mai no presenten el radical "lum" o "llum". Aquesta circumstància i les altres raons exposades (...) deixen fora de dubte que el nom en qüestió no és un compost de "llum major", sinó de "lluc major" (: a "bosc major")".

"La c final de paraula se solia escriure ch i d'això ve la grafia "Lluch", usual encara avui com a llinatge i com a topònim. Després de la reforma ortogràfica moderna, aquest dígraf ch ha estat substituït per la senzilla c (Lluc, bosc, Vic...)"

Per acabar, el Sr. Moll afirma que "mantenir avui



de l'Ajuntament

# Correcció del nom del poble



*Camí de S'Arenal.*

en dia la grafia "mayor" significa la seva adulteració; és convertir-lo en un híbrid de mallorquí i de castellà perquè el primer element és "lluc", (purament mallorquí) i el segon és "mayor" (ortogràficament castellà)". I amb una argumentació contundent afirma

l'autor que "posats a castellanitzar el nom, caldria castellanitzar-lo del tot, escrivint "Lugo mayor" o "Bosque mayor"; això seria grotesc, però seria més lògic que el mestís de mallorquí i castellà constituït per la forma "Lluchmayor".

La conclusió bàsica

que es desprèn de l'informe del filòleg i lingüista és que "l'única grafia plenament correcta i adequada a l'etimologia, a la pronúncia i a l'ortografia del topònim, és Llucmajor".

Caldria però que el nostre Ajuntament no es limités a escriure correctament el

nom oficial del poble, sinó que la tasca de la normalització lingüística que reclamen els llucmajorers fos assumida i duita a la pràctica pels regidors i batle, d'acord amb les directrius assenyalades al seu dia per l'Obra Cultural Balear.

A. Rosselló.



## Gent de la Vila

### Els minusvàlids de Lluçmajor

# "Les dificultats i l'encant d'una tasca"

El 1.981 va ser l'Any Internacional del Minusvàlid i això ens hauria d'haver solidaritzat amb la problemàtica d'aquets infants, per tal de tenir en compte els seus drets, així com tenir en compte els nostres.

Un nin és un futur ple de possibilitats. El nin minusvàlid ha perdut una de les seves possibilitats d'una forma més o manco definitiva, però és capaç de ser estimulat el desenvolupament de les altres possibilitats. Tot això requereix un treball i un esforç d'ell mateix i de la societat, però el conjunt de la societat, que som nosaltres, i on s'ha d'integrar el nin minusvàlid, s'ha adormit respecte a aquesta problemàtica. Les festes benèfiques, les gales "pro subnormals", els donatius, etc.

-Bernat. Com va néixer la teva vocació cap als minusvàlids?

-Vaig començar a treballar amb els nins quan cursava segon de Magisteri. Erem un grup d'amics que anàvem de 5 a 7 els dissabtes a l'Associació de minusvàlids mentals de Ciutat.

-Quants sou que formau aquest grup?

-El grup el formam tres monitors i uns cinc nins. En venen pocs, i això que a Lluçmajor n'hi ha una vintena.

-Quines activitats duis a terme?

-Dins els nostres recursos econòmics tenim uns tallers de dibuix, jocs i cançons.

-Es una feina difícil, malgrat les compensacions a nivell de realització humana?

-Es una feina ingrata en el sentit que no veim una avançada per part del nin.

-Quins guanys i quins "gastos" teniu?

-No tenim cap guany, i feim front als "gastos" que surten amb ajudes que rebem de Caritas, Club d'esplai i algunes activitats fetes per aconseguir fons.

-Què esperau aconseguir?

-Perquè el nostre treball sigui positiu hauríem d'aconseguir:

Una col·laboració per part de les famílies dels nins afectats.

Una sensibilització i res-

serveixen per aconseguir la funció tranquil·litzadora de consciències pròpies, però el com promís hauria d'anar més enllà.

...Per això, Bernat, crec sincerament que és ben vàlida la vostra tasca.

En Bernat Ramon, cap de l'Agrupació de minusvàlids de Lluçmajor i director de l'escola "Nostra Senyora de Gràcia" fa quatre anys va engrescar-se a reunir tots aquets infants del poble per fer-los viure amb una mica més d'intensitat, per ajudar-los a passar la "barrera" i a saber enfrontar-se amb la vida amb naturalitat i coratge i per aconseguir de cada nin un somriure obert capaç de rompre cada dia un troç de mur de la seva marginació.



ponsabilització de les "Entitats públiques" de Lluçmajor.

La creació d'una Associació que es preocupés del futur d'aquests nins, i de trobar llocs de treball on

es poguessin realitzar com persones.

La consciència per part de la societat que aquests nins tenen dret a estar protegits, no per caritat sinó per justícia.

-Com ha respost la gent de Lluçmajor davant el fet de la vostra tasca?

-Bé, el que manca és gent disposada a treballar.

Coloma Julià



Només falta donar es sus perquè ses eleccions internes d'UCD comencin i en lo referent a s'executiva local pareix que s'han arreglades poques coses. Sé que qualcun s'ha sentit amb esperit redemptor i ha intentat una alternativa conciliadora que no ha prosperat.

Es grup municipal -regidors i batle- fa un cos de cara a sa immediata confrontació i estan disposats a jugar fort i a no permetre cap opció a sa part dretana.

Així, pareix que qualcun pot començar a cantar: "ets ucederos no em volen perquè som pillo i perquè els prenc es donuts des rebosillo" (música de bolero). En fi, s'olla està que bull. ¡Ja veurem com acabarà!

\*\*\*\*\*

Per altra banda, AP ha fet pública sa composició de sa seva executiva. Hi ha cares noves i altres que ja no ho són tant i també sorpreses com pot esser sa falta de l'amo En Toni Zanoguera.

Segons afirmà es president aliancista en aquestes mateixes pàgines, sa solució des problemes municipals passa per un centre-dreta en es poder i s'esquerra a s'oposició, que per això és s'esquerra.

I tots podem estar preparats. Si AP comanda a s'Ajuntament s'aixecaran ses casetes esbucades i tots a xerrar "la lengua del imperio".

\*\*\*\*\*

I ara toca al PSOE. A sa passada renovació de s'executiva de sa Federació Socialista Balear en Tomàs Garcias ha seguit pujant per amunt amb so nomenament de responsable provincial de política municipal, càrrec que ja ha estrenat assistint, com a observador, a ses sessions plenàries de Cort.

Es tinent batle i ugetista va prendre postura a favor d'En Triay, que va ser el guanyador. Però que vagi viu perquè un altre renomnat socialista llucmajorer, que va esser de sa banda derrotada, li ha posat sa vista damunt.

\*\*\*\*\*

Dies passats un mitjà d'informació de Ciutat informava es seus lectors que es senyor Fraga Iribarne s'havia interessat per s'ampliació des centre de Formació Professional de Lluçmajor davant ses Corts.

Agraïm a tan rellevant personalitat el seu interès per ses seues coses, però li vull donar un petit consell i li deman que per favor afegesqui a sa seva interpellació a veure quan arreglaran ses goteres de s'esmentat centre. Perquè tanta sort que no ha plogut molt, si no, a tots els alumnes no els hauria quedat més remei que estudiar de professionals de meteorologia i fontaneria.

\*\*\*\*\*

Es dijous llarder va esser un dia molt mogut. Tot es poble comparegué a sa plaça amb sos al·lots disfressats i més de tres-cents prengueren part en es concurs organitzat per s'Ajuntament.

S'acceptació popular fou una prova més que no és necessari gastar molts de doblers per fer qualche cosa. Basta únicament un poc d'iniciativa com aquesta vegada ha demostrat sa comissió municipal de Cultura.

Fins una altra, i que sa jaia Corema no vos faci fer molts de dejunis.

Es garriguer Xisco

# Ca'n Tia Taleca

Restaurant



## Menú

Arròs brut

Arròs sec

Sopes de uatances

Porcella rostida

Anyell rostit Ca'n Tia Taleca

Plom amb col

Frit mallorquí

Escaldums

Calauars farcits

Saluó adobat (estil nòrdic)

Emperador

Rap

(i tot tipus de peix d'encàrec)

Sobrassada amb uel

Gelat amb uel i nous

Coca d'Alaska

Gató i gelat d'ametlla

Foruatges

Fruita del camp

Copes gelades

Graixonera de brassat amb avellanes

Copa Ca'n Tia Taleca

I tot això amb grau surtit de rius catalans, de la Riera i Xampuny!

Carrer de Campos. Tel. 660279



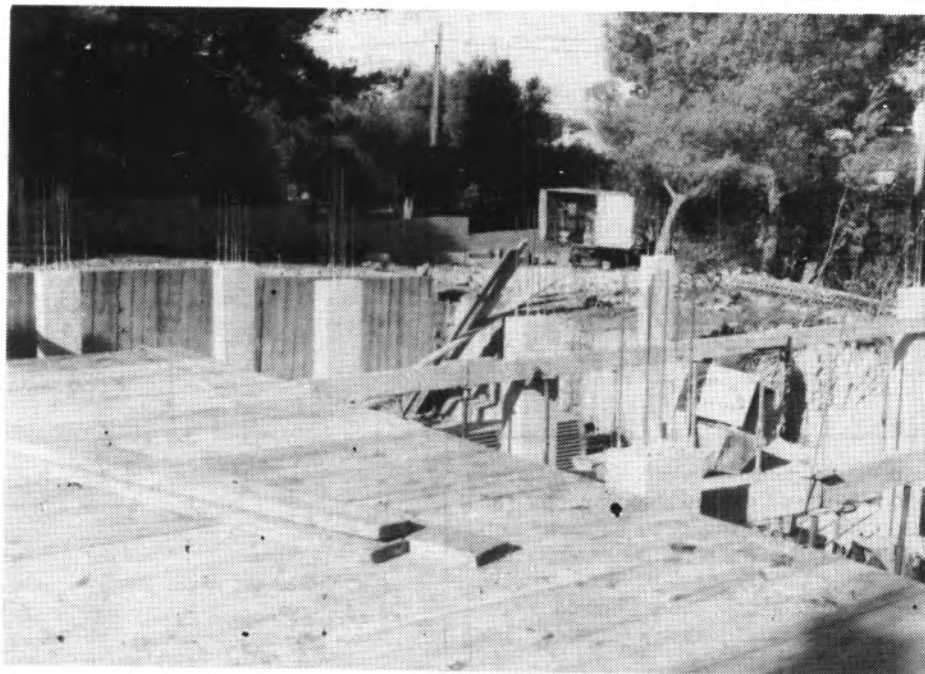
PERRUQUERIA

FINA

C/. D'es Vall, 49

LLUCMAJOR





EMPRESSES **Fullana**

**UNA EMPRESA MODERNA  
AL SERVEI DE LA CONSTRUCCIO**

Convento, 157 - Tel. 66 04 60  
LLUCMAJOR

**PER GENTILESA D'ES FORN CA'N PACO, VOS  
OFERIM ALGUNES RECEPTES DELS SEUS  
PRODUCTES**



**"AMARGOS D'AMETLA"**

250 GR. AMETLA  
150 GR. SUCRE  
CANYELLA  
LLIMONA RALLADA  
BLANC D'OUS FINS QUE  
SA PASTA LLIGUI

ES FORN "CA'N PACO" ESTA FENT UNA  
ENQUESTA SOBRE EL MINISTERI DE TREBALL,  
SI INCREMENTA O AJUDA A QUE NO HI HAGUI  
ATUR.  
ENTRE ELS ENQUESTATS ES RIFARAN 5  
ENSAIMADES DE NATA.

C/. Major, 79 Tel. 66 09 45 LLUCMAJOR  
OBERT TOTS ELS DILLUNS

## Fora vila: terra de ningú

El passat dia 9 el "Diario de Mallorca" va publicar aquesta foto dient que al poble de Lloret de Vista Alegre (831 habitants i un pressupost municipal de 4.200.000 pts) gràcies a la iniciativa de l'Ajuntament, hi ha una patrulla de vigilància nocturna que disposa d'un cotxe-patrulla i tot l'equip necessari —llanterna, farmaciola, ràdio-emisora, armes, etc.— la qual s'encarrega de la vigilància del seu terme i que els resultats són satisfactoris.

Això em va fer pensar que si a un poblet com aqueix poden tenir aquest servei, ¿per què no a Llucmajor on hi ha 14.556 h. i un pressupost municipal d'uns 200.000.000 ptes.

Com cada any, per aquestes festes passades, els foravilers del nostre poble hem posat taula, gratuïtament i contra la nostra voluntat, a més d'una família. Abans solia passar per Pasqua i per Nadal; darrerament els robatoris i/o que els cans facin carn sol passar cada setmana.

En el poble ja tenim una entitat de la qual podem seguir l'exemple, la Societat de Caçadors, que, en vistes d'aquesta manca de vigilància pel camp, va organitzar un servei a càrrec de dos jurats degudament autoritzats pel Governador. La vigilància no és tan bona com els organitzadors voldrien a causa de la manca de

mitjans econòmics.

També tenim al nostre poble dues cooperatives i un sindicat de pagesos, que funcionen molt bé, on els foravilers mos reunim per tractar de resoldre els nostres greus problemes econòmics problemes amb els quals se sent solidari l'Ajuntament i fa tot el que està en les seves mans per ajudar-nos (exposicions, concursos, subhastes), cosa que mos costa molts de doblers encara que els resultats siguin poc efectius.

¿No creis, senyors regidors del nostre poble, que abans d'invertir en la promoció dels nostres productes, és necessari fer qualche cosa per a conservar-los i tenir-los en el moment de la venda?

Si no ho aconseguim, de poc mos servirà promocionar-los.

¿No creis senyors foravilers que és ben hora que

els qui som conscients d'aquest problema mos posem amb contacte amb l'Ajuntament, a través de les cooperatives i sindicats a què pertanyem, per obtenir el que a S'Arenal ja fa molts d'anys que tenen. ¿Un ser-

vei de vigilància de nit per a foravila!

Això és una cosa tan difícil que a una ciutat com Llucmajor no sé si ho podem tenir. A Lloret ho tenen.

Un foraviler



**ELECTRICA Calafat**

CRISTOBAL CALAFAT JUAN

INSTAL·LACIONS ELECTRIQUES  
SERVEI TECNIC

SISTEMES D'ALARMA I SEGURETAT  
ANTI - ROBO

INSTAL·LACIONS D'ENERGIA SOLAR

C/. Jaume II, 40 - Tel. 66 01 39  
Ronda Migjorn, 90 - 2on. Tel. 66 06 08  
LLUCMAJOR



**INTURAS ACHECO**

NAVARRA 2 - TL. 660426

**LLUCMAJOR**

**PARA DECORAR SU PISO,  
PIDA PRESUPUESTO GRATIS**

# ECOLOGIA:

per *Xanthium Spinosum*

# I ARA?

Ara:

Fa quatre mesos havia d'aparèixer "cosa" de les tortugues però per allò de que les tortugues caminen molt a poc a poc no arribaren a temps ni el més passat i Què hi farem!.

ARA: S'ESTALELLA.

Economistes, homes de seny, juriconsults, etc, etc,... parlaren en el saló d'actes de l'ajuntament nostre d'un tema dels més importants i trascendentals pel nostre terme i per a Mallorca, ara bé, que vol dir moro, noltros amb un afany d'ajudar a aquests regidors dels destins de la nostra societat, encomana feta en les eleccions generals on els hi cedirem els nostres drets il·lienables que en garanteix la constitució... (es dal tu!!), ara no sé què anava a dir). I xerrant de... dals per què a S'ESTALELLA no es munta una base OTAN?

Estratègicament Mallorca és un enclau MOLT BO. Els portaavions USA, amb missils nuclears han d'estar a qualche lloc i deu mil homes afamagats mantindrien un dels barris de dona de vida alegre més importants de L'EUROPA LLIURE, això sense comptar amb els francesos, anglesos... Turisme del BO Cavallers!.

Drogues, armes i altres porqueries les tendríem a preu de cost. i Què viuríem de bé! (O què hi viuríem!).

No som En Rafael de la Fuente, no som endevinadors però assegurariem que tot el muntatge va per aquí... ¿I amb una crisi ECONOMICA com la que sofrim em fareu creura que va en serio?.

P.S. (Quasi tot va en broma, entre totes les persones que encertin el que va de veres sortetjarem un viatge D'ANADA a Sibèria vàlid fins dia 31 de febrer).

I com que sabem que tanmateix els polítics i els "grans senys" dins un afany d'augmentar el seu poder econòmic, social, polític, aclaparador de poder en definitiva, DESTRUIRAN PER SISTEMA, a pesar de la nostra oposició l'antiga i bella Mallorca i sempre amb el subterfugi d'un millorament de vida, és per lo que hem escrit, lamentant-ho molt, aquesta paròdia i per tant no ens queda més que demanar disculpes. (X.S.).



En el mes de març podem sembrar:

## HORTALISSES

Espècie	Sembra	Recol·lecció
-Ceba	en terra	agost-setembre
-Cards	fems calent	octubre-gener
-Col	en terra	octubre-gener
-Maduixes	en terra	maig-juny
-Lletuga	en terra	juny-agost
-Melons	fems calent	juliol-agost
-Rave	en terra	abril-maig
-Síndria	fems calent	juliol-agost
-Tomàtigsues	fems calent	juliol-setembre.

## PLANTES DE FLOR

Les plantes anuals de floració primaveral com són les petúnies, els caputxins...

## ARBRES:

Es el moment propici per començar a sembrar els arbres i arbusts de fulla perenne, i també els de fulla caduca que siguin molt sensibles al fred.

## —CONSELLS PRACTICS:

Per fer un ram: el matí hem de collir les flors. Si el tronc fa llet, o és un poc llenyós (mimosa), perquè les flors es conservin bé, els hem de posar un poc dins aigua calenta. El ram durarà més si posam una cullerada de sucre, o un bocí de carbó vegetal dins el gerro; a més a més dels productes que a una floristeria trobarem.

Sa Teulera.

**PEDRO  
CANTALLOPS  
LLADO**

PINTURES  
DE  
COTXES



Ronda Migjorn, 164 - Tel. 66 08 89 - LLUCMAJOR



**sa teulera**

**TERRA CUITA - CERAMIQUES  
PLANTES - FLORS  
CORONES - RAMS  
SERVIM A DOMICILI**

Carrer de Campos, 80 - Tel. 66 01 76 - LLUCMAJOR



## I REGIONAL PREFERENT



*Tomeu Sbert, jugador del C.D. "Espanya".*

A falta de 9 jornades per finalitzar el Campionat de Preferent, les posicions dels sis capdevaners poden ser les següents: EL BADIA de Cala Millor, L'"ESPAÑA" de Lluçmajor, l'Atc. de BALEARS i l'Atc. RAFAL, com a quatre primers classificats; els dos equips restants, haurien de sortir del Campos, Artà i Llosetenc. Aquesta hipòtesi és el reflex fidel de les puntuacions que de les vint-i-cinc jornades s'hàn disputat a l'hora d'escriure aquest comentari.

Dissabte, dia vint de Febrer, tengué lloc al Camp Municipal de Lluçmajor l'encontre de la màxima que acabà amb un empat a 0 gols. El temps no va ser favorable, per la qual cosa l'assistència de públic es va veure considerablement minvada, si bé es va perdre un positiu, encara es va guanyar un punt i, evidentment, en aquestes altures l'important és anar sumant.

L'equip del BADIA de

Cala Millor és un equip compacte i sense punts dèbils; a la voluntat dels seus components, s'hi suma la tècnica individual i d'equip que, sense dubte, són qualitats imprescindibles per a un possible campió.

Les oportunitats varen ser igualades; d'una banda el BADIA va errar un "penalti" quan segurament hauria estat decisiu i d'altra banda. L'"ESPAÑA" tengué amb Eric una ocasió de marcar quan l'únic obstacle era el porter. Però no volem comentar un partit més, volem fer conscient la gent que l'"ESPAÑA" necessita, més que mai, el suport dels seus incondicionals. Es tractarà de lluitar molt per aconseguir l'ascens que ignor si ens convé.

Unicament ens queda desitjar a en Miquel Jaume que pugui aconseguir que el seu equip arribi a la "liguilla" en les condicions més òptimes.

J.M.

## I Regional

**C.F. Lluçmajor, 2 - S.D. Bunyola, 0**

## UN GOL PER A LA HISTORIA



*Paco Catalán, C.F. Lluçmajor autor d'un gran gol.*

LLUCMAJOR: Marc, J. Luque, M. Luque, Monserrat (Bujosa), Julià, Alejandro, Tallón, Manresa (Silverio), Figueroa i Catalán.

BUNYOLA: Suau, Zea, B. Font, Nieto, Amengual, A. Font, Nieto, Verdura, Gomila i Font (Payeras).

Arbit: Sr. Massanet, ajudat per Guisado i Garcia: labor excel·lent.

GOLS: 1-0 min. 56 falta treta per Bujosa i marca Figueroa; 2-0 min. 80, una jugada qualificada de sobèrbia, de Paco Catalán el qual travessa tot el rectangle de joc driblant fins a cinc contraris, dins l'àrea burla al porter i encara que aquell incurri en penalti, arriba a la línia de gol i marca. Un magnífic gol que va ser felicitat pels seus companys i fins i tot pel porter visitant, Suau, en

un acte d'esportivitat.

La primera part va ser bastant fluixa i avorrida i cap dels dos conjunts crearen cap ocasió clara de perill per a marcar. A la segona part va canviar el joc completament i es veren jugades de perill, sobretot en la davantera local però amb la incorporació de Silverio va guanyar oportunitat. A deu minuts del final va arribar el gol de sa tranquil·litat per als llucmajorers, un gol que com ja hem comentat va ser preciós i que passarà a la història com el millor que hem vist en molts d'anys, i per ventura el millor d'aquest conjunt. El Bunyola va destacar en sa figura de Suau i el Lluçmajor amb en Tallón, Catalán, Figueroa, Marc i Silverio.

Quintana.

**Juvenils C.D. España****C.D. Consell, 0 - C.D. España, 9****...Y N'HAGUESSIN  
POGUT FER MES**

*J.A. Garí Quintana, juvenil  
del C.D. "España".*

CONSELL: Deyà, Salom, Martín, Aguyo, A. Martín, Arrrom, Parets, Sureda, Deyà, Crisostomo (Pol) i Bennisar.

ESPAÑA: Llompert (Garí Quintana), Cardell, Villena, Janer, Manresa, Cladera, F. Cano, Salvà, Feliu (Bauzà), Garau, Reina i Monserrat.

Arbit: Sr. Campanea, que ho va fer bé. Va anular un gol al Consell i dos a l'Espanya, obra d'en Villena per fora de joc.

GOLS: 0-1 min. 4 Garau; 0-2 min. 6 Garau; 0-3 min. 9 Cano; 0-4 min. 11, Garau; 0-5 min. 23 Garau; 0-6 min. 30 penalty transformat p'en Villena; 0-7 min. 39 Garau; 0-8 min. 57 Reina i 0-9 min. 64 Monserrat.

Aquest partit es va jugar a Algaida ja que el terreny del Consell estava clausurat. Aquesta circumstància, de totes maneres, no lleva el mèrit a l'èxit rotund dels Juvenils— que entrena n'A. Vidal ja que en aquest moment, estan capacitats per vèncer a qualsevol lloc, jugant bé i golejant: per ara són 68 gols marcats, en 20 partits i només n'han encaixat 10. Només pel resultat d'aquest partit a Consell i que vàrem presenciar personalment, poca cosa podem dir. Només podem afegir que els gols pogueren ser més i que aquests joves estan de cada vegada més aprop del triomf final i de l'ascens.

Joan Quintana.

**Infantils C.D. España****C.D. España, 4 - C.D. Llosetense, 0****JA SOM AL TERCER LLOC**

Espanya: Fernández (Fuentes), Salom, Álvarez, Garau, Morell, Mora (Boscana), J. Tomàs (Gual), Benítez, Guasp, C. Tomàs i Jaume.

Llosetense: Gallardo, Coll, Arrrom, Servera, Seguí, Ramon, Muñoz, Munar, Romero, Pol (Coll) i Suau.

Arbit: Sr. Navarro. No mostrà cap targeta a causa de la gran esportivitat del joc.

GOLS: 1-0: min. 37, Salom.; 2-0 min. 44 Alvarrez; 3-0, min. 50 Alvarrez; 4-0 min. 61 Salom.

**COMENTARI:**

Després del valuós empat aconseguït a Capdepera en front de l'Escolar que ocupava el tercer lloc de la classificació, els espanyistes ara se situen en aquest lloc, empatats a punts amb l'Escolar. Dos punts importants que permeten al nostre equip de mantenir aquesta posició i oferir bons partits com aquest darrer, guanyant per 4 gols de diferència, en només 35 minuts de joc.

J.Q.

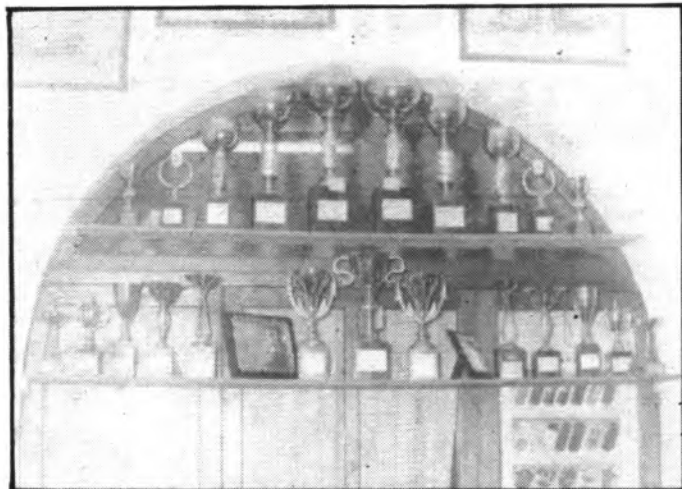


*J. Tomàs, jugador infantil  
del C.D. "España".*

**BAR**  
  
**GRAN VIA**  
**TEL. 66 01 63**  
**LLUCHMAJOR**

ESPECIALITAT  
EN TAPES VARIADES  
I POLLASTRE A L'AST

SALO SOCIAL R.C. MALLORCA

**C'as Busso****FINAL DEL III CAMPIONAT DE TRUC**

*Els trofeus del II Campionat de truc ca's Busso (foto Fermín).*

Durant varies setmanes s'ha celebrat a sa marina de Llucmajor, amb una gran animació, es III Campionat de Truc Ca's Busso, on han participat molts de jugadors. S'alegria, s'amistat i sa rivalitat competitiva han estat es principal element present a cada jornada. S'ha jugat en dues modalitats: parelles i individuals. Aquesta competició va ser tancada amb s'entrega de trofeus i sa classificació és sa següent:

Classificació per parelles	Punts	Cantons
1r.Miquel Coll-Bartomeu Pastor	22	27
2n.Joan Capellà-Miquel Barraca	18	19
3r.Miquel Tomàs-Josep Gelabert	19	19
4t.Jaume Manresa-Francesc Adrover	14	16
5è.Monserrat Pons-Miquel Sacares	12	19
6è. Guillem Amengual-Baltasar Barceló	10	16
7è.Josep Clar-Bartomeu Duran	10	15
8è.Matgi Vidal-Josep Espir	8	17
9è.Jaume Garau-Jaume Cardell	8	16
10è.Pere Tugores-Bartomeu Gomila	6	14
11è.Miquel Clar-Sebastià Maimó	6	13
12è.Joan Janer-Francesc Clar	6	8

**Classificació Individual:**

1r. Joan Capellà, 2n. Pere Tugores, 3r. Miquel Coll, 4t. F. Ripoll i 5è B. Barceló.

**Alevins C.D. España**

**C.D. Badia C.M.S.S., 2**

**C.D. España, 0**

**ENCARA CONTINUEN  
A LA ZONA ALTA**



*A. Salom, alevín del C.D.  
"España".*

BADIA: Ordinas, Pérez, Servera, Galmés, Roselló, García, Barceló, Andreu (J. Servera), Ballesster (Peñafort), Fuster i Català.

ESPAÑA: Noguera, B. Clar, Salvà, Pascual, Bonet, Fuentes, Agulló, Ramos, Salom, Magaña i Cano.

ARBIT: Sr. Pol, sense complicacions.

GOLS: 1-0 min. 45 Andreu; 2-0 min. 47 Fus-

ter. Després de romandre 10 jornades sense conèixer cap derrota els alevins de l'Espanya varen caure davant el Badia de Cala Millor per una diferència de 2 gols a zero, marcats a la segona part. Però encara continuen en la zona alta de la taula classificatòria, concretament al tercer lloc darrera l'Olimpic i el J.D. Inca. J. Quintana.



*Destilerias Reunidas*  
S.A.

**FABRICA DE LICORES Y ALMACEN DE LICORES,  
WHISKY, VINOS Y CHAMPAÑAS**

**C/. S. Francisco, s/n - Tel. 66 01 78 - LLUCMAJOR (Mallorca)  
EDIFICIO DERESA**



**Llucmajor pot i ha d'esser subseu del Mundial Junior 1983**

# BENVINGUT SIGUI EL PAVELLO COBERT

Tot és a punt per l'inici de les obres del pavelló poliesportiu. Llucmajor tindrà d'aquí a un any una instal·lació idònia per a practicar els diferents esports dins sala: bàsquet, handbol, voleibol, futbol·sala, tennis, gimnàsia, etc. La seva construcció suposarà una fita important perquè el Camp Municipal d'Esports es converteixi en un vertader complex esportiu.

El pressupost supera els quaranta milions de pessetes, o sigui, una cara inversió en un terreny molt concret com és l'esportiu. Es veritat que Llucmajor pateix unes mancances com puguin ser el servei d'abastiment i sanejament d'aigua, el calamitós del pis del carrers i també dels camins de fora vila i moltes coses més, però també és cert que si el Consistori ha trobat facilitats —en el Consell Superior d'Esports i també en el C.G.I.— seria il·lògic no aprofitar les valuoses subvencions que faciliten el finançament del poliesportiu cobert. Són milions de pessetes que s'invertiran a la nostra ciutat, la qual tindrà així una infraestructura esportiva immillorable.

## ARRIBA TARD PER AL BASQUET LLUCMAJORER

Concretament per al bàsquet llucmajorer, el poliesportiu cobert arriba tard. El club de bàsquet Llucmajor aconseguia la seva màxima cota esportiva quan el 1.973 pujava a la Tercera Divisió en una dramàtica promoció amb el Boscos de Ciutadella.

L'equipo arribà a militat dues temporades a categoria nacional i en la campanya 74-75 aconseguí una

valuable quinta posició, a la vegada que es mantenia imbatut a la pista llucmajorera al llarg de tota la competició de Lliga. Els Antoni Cantallops, Miquel i Antoni Martí, els catalans Ferrer i Julià, Canet, Carrillo, Carbonell, Moragues i Font junt amb els tècnics Francesc Bonnín i Joan Canyelles amb les seves actuacions aixecaren l'afició a l'esport de la cistella i a l'ombra del primer equip brostaren els conjunts de mini bàsquet, juvenils i seniors.

Es una petita i agradable història, íntimament lligada a la vida professional d'aquest signant, que de la mà dels protagonistes citats començava a entrar al món de l'esport de la cistella. Mai no podia imaginar quan al costat dels tècnics del Llucmajor intentava comprendre quan un equip implantava defensa zonal o d'assignació a l'home. La qual cosa, al llarg dels anys —aquest coneixement rebuts desinteressadament— servirien perquè escrigués la crònica d'una final de Copa d'Europa o d'uns partits d'un torneig on intervenien les seleccions absolutes de la URSS, França, Holanda i Espanya.

I així pens que per als "quixots" del bàsquet llucmajorer el pavelló arriba massa tard: als jugadors els passà la seva època i els tècnics Francesc Bonnín i Joan Canyelles han cercat nous camins per impartir els seus coneixements: sense oblidar la labor —pel silenci i en segon lloc— no manco important del secretari Damià Font que també continua amb el bàsquet, ara en tasques federatives.



*La millor època del baloncesto llucmajorer.*

Coincidint amb la citada època daurada del bàsquet llucmajorer, el tema de la pista coberta fou notícia d'actualitat i els responsables municipals de llavors prometeren des de diferents tribunes la seva construcció, sense que la promesa arribàs a concretar-se. Si ara arriba, benvingut sigui.

Ara, amb la construcció de la instal·lació pot arribar a renèixer el bàsquet i també altres esports. A l'ombra del nou poliesportiu i atenent la forja de jugadors, potser sorgeixi la millor solució —esportistes locals— perquè en un proper futur puguin recuperar-se les categories perdudes aportant les bases per aconseguir la continuï-

tat.

Finalment, l'inici de les obres ha d'apuntar a l'objectiu del Mundial Junior de 1.983 que se celebrarà a l'illa. A més a més, quan el responsable de les competicions internacionals de la Federació Espanyola de Bàsquet, Joan Tamames, anuncià la bona disposició de l'Ajuntament de Ciutat per a concedir una subseu del dit campionat esmentat a Llucmajor.

Tant l'Ajuntament com els aficionats tenim l'obligació d'aportar el nostre esforç perquè la competició arribi a la nostra ciutat, cosa que significaria el baptisme, amb caràcter internacional, del pavelló llucmajorer.

Francesc Verdera.



BENVINGUT SIGUI

## Entre noltros

### NAIXEMENTS

- Sebastià Salvà Ariza, fill de Sebastià i Antònia, dia 21-1
- Aurora Vicens Serra, filla de Joan i Antònia, el 24-1
- Fernando Maya Alejandro, fill de José i Francisca, el 29-1
- Catalina-Victòria Roig Capellà, filla de Cristòbal i Catalina, dia 26-1
- Maria-Magdalena Roig Abraham, de Sebastià i Miquela, 2-2.
- Lorenzo Garí Solano, de Antonio i Angela, el dia 8-2.
- Antònia Oliver Tomàs, de Gabriel i Antònia, el 6-2.
- Miquel Oliver Obrador, de Sebastián i Margarita, dia 15-2.

### ENHORABONA AL PARES!

### CASAMENTS

- José-Enrique Coyelas Soto amb Isabel Vega Gutiérrez se casaren al Covent de Sant Bonaventura el dia 9-1.
- Bernardo Rigo Bergas amb Ma. del Pilar del Río Bautista se casaren a l'Església de Sant Miquel dia 16-1.
- Deogracias Orfila López i Ma. de las Mercedes Rayo Martí-nez se casaren a S'Arenal el dia 5-2.

### ENHORABONA ALS CONTRENTS!

### DEFUNCIONS

- Aquesta mesada hi ha hagut 14 defuncions a Lluçmajor, en pau descansin tots ells:
- Matias Vicens Palmer, dia 25-1.

- Maria Marquet Salas, dia 25-1.
- Francisco Monserrat Oliver, dia 29-1.
- Bernardo Tomàs Mulet, dia 29-1.
- María Clemente Izquierdo, dia 4-2.
- Walter Deutschbein, dia 31-1, a S'Arenal.
- Francisca Ana Rado Vidal, dia 9-2.
- Práxedes Salvà Jaume, dia 6-2.
- Simón Puig Nadal, dia 10-2.
- Coloma Calafat Pocoví, dia 10-2.
- Ignacio Mut Ballester, dia 11-2.
- Maria Cardell Cardell, dia 13-2.
- Catalina Ramon Mateu, dia 22-2.
- Maria Fullana Tomàs, dia 21-2.

ALS FAMILIARS DEL DIFUNTS, EL NOSTRE CONDOL

# Sports

# CA'N SALOM

## CORDELERIA

## I

## ESPARDENYERIA

ARTICLES DE PESCA

C/. Músic Joan Xamena, 12 - Tel. 66 14 84.

LLUCMAJOR

# AUTO **B** ELECTRIC *Barceló*

Pedro A. Mataró, 12 - Teléfono 66 01 70  
**LLUCHMAYOR (Mallorca)**

## SERVEI BOSCH



## Sopa de Lletres

B P E R E G R I A C  
 A E J P D F B T M M  
 T R R C J G E O B I  
 E E M N O D S E A R  
 N T B O A F A P R A  
 A O N F N D T R R N  
 O R R A O D E R U D  
 J T U I T G S T F O  
 S T I H A M O S E L  
 E L I A N O R E T A

10 noms de personatges de les rondalles.

## Solucions núm. anterior

## Sopa de Lletres

M A S A I D U C L A D O N A  
 D E O S A C A M O S C A R T  
 B A P N A R A I X E C N A S  
 U V M O S O L L E R T I A A  
 S P A D E J M A T N I P I S  
 R O C A N A M V E E O O U S  
 A R R E U M L Y E B S L S O  
 N R O L U C H G L S O L R M  
 D E T R I U R A A V L E S E  
 A R O V P L E A R T I N N E D  
 L E L G A L L E A D C C L  
 O S I M U E N I S U N A A L  
 M U A G D R C A N A P O P A  
 P U L A R S A N T A N Y I V

Vint i un noms de pobles de Mallorca. Les lletres sobrants, formen una canço Popular.

**en**  
**VENDA**  
 LA MILLOR XAVOLA



**Dieta**  
 8.000.000

AL MILLOR **preu**  
**"construïda"**

amb el millor

material d'enderrocament

(URALITA, BIDO D'OLI, LOMA DE TENDAL, PLASTIC,...)

URBANISACION *mi casita*

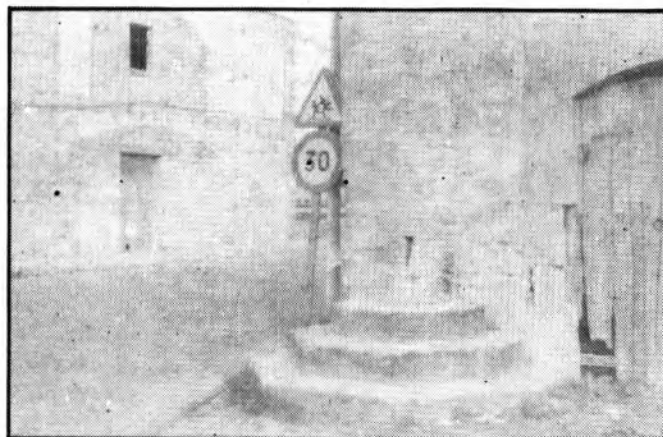
aprop DE LA RIERA

**P'es forat  
 d'es moix**

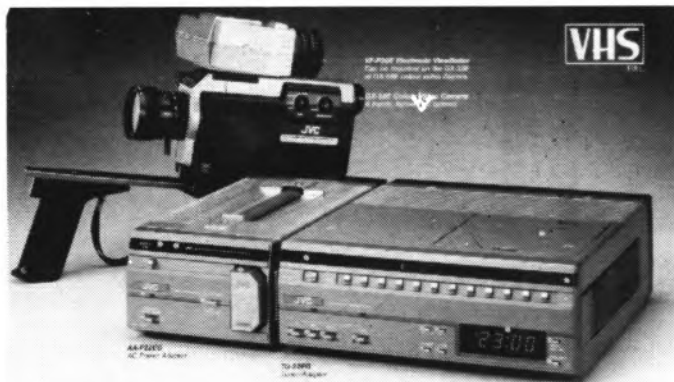


Això era una creu  
 a un molí acostada,  
 caigué i no l'han aixecada,  
 si pel cas fos restaurada  
 i ho sabeu, ja m'ho direu.

Petit-Menut.

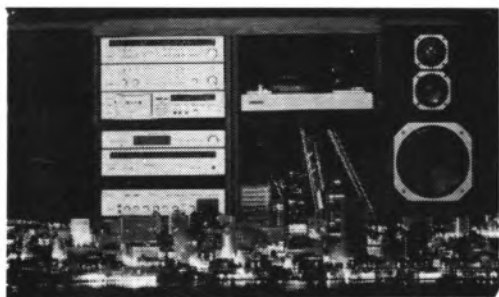






# CA'N BERNAT

**Autofidelitat, So i Imatge**



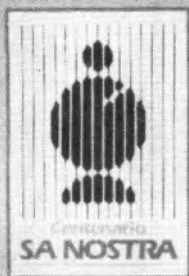
***Distribuidor autoritzat  
per:***

**ITT, JVC I  
SIEMENS**



***Carrer Sant Miquel, 51 Tel. 66 09 92***

***LLUCMAJOR***



1882  
CAJA DE BALEARES  
"SA NOSTRA"

**Un Siglo 100% Balear**

1982





Ronda de Migiorn, 206 - Teléfono (971) 66 09 26 - LUCMAJOR (Mallorca)

# FEMSA

FABRICA ESPAÑOLA MAGNETOS S.A.



*Agrícola J. MANRESA*  
Exposición en COMERCIAL GARCÍAS

Ronda de Migiorn, 206 • Teléfonos 66 09 26 - 66 01 62 • LUCHMAYOR (Mallorca)

# PARTNER®

